

06.08. Samstag der 18. Woche im Jahreskreis / Sobota 18. tedna med letom - **Verklärung des Herrn / Jezusova spremenitev na gori**

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Helga Ehrlich (273/16)

LEKTOREN – LEKTORJI: Glinik Adolf und Kampusch Ferdinand

07.08. 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 19.

NEDELJA MED LETOM - Hl. Xystus II (+258)., Papst, und Gefährten, Märtyrer; Hl. Kajetan (1480-1547), Priester, Ordensgründer / sv. Sikst II, papež in tovariši, mučenci; Kajetan, duhovnik

Um/ob 8.30 Uhr/ uri Hl. Messe / sv. maša za / für:
Karl Dlopst (166/16)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Hanna Kleinbichler - Jessica Schildberger ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Zich Romy und Mag. Urban Rudolf

In Pfannsdorf Kirchtag – Hl. Messe um 10.00 Uhr / V Boji vasi žegnanje – sv. maša ob 10.00 uri

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 17.00 do 18.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb



GÜLTIG: / VELJAVNO:

10.07.2016 – 07.08.2016

ZEIT IM JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

*Liebe Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!
Dragi žitrajski farani!*

Bitte beachten Sie, dass in unserer Kirche die Hl. Messen an den Sonntagen: 10. Juli, 17. Juli und 7. August bereits um 8.30 Uhr gefeiert werden / Prosim, bodite pozorni, kajti ob nedeljah: 10. julija, 17. julija in 7. avgusta, so v naši cerkvi nedeljske svete maše že ob 8.30 uri.

Vse tiste, ki bi želeli, pa ne morete biti pri sv. maši v Žitari vasi ob sobotah zvečer, ki je že nedeljska maša ali v nedeljo dopoldan, obveščamo, da imate še eno možnost biti pri sveti maši v nedeljo zvečer in sicer v **Mochoritschevi kapeli v Rikarji vasi, kjer so maše vedno ob nedeljah in praznikih, ob 20. uri in to vse **od 1. maja**, do vključno tretje nedelje v septembru, letos je to **18. september**.**

Ich bringe in Erinnerung: All jene, die Sie Samstags Abend, wenn schon die Sonntags-Messe gefeiert wird oder am Sonntag Vormittag gerne zur Hl. Messe in die Sittersdorfer Kirche kommen möchten, dies aber aus bestimmten Gründen nicht tun können, möchten wir auf folgende Möglichkeit hinweisen, am Sonntag zu einer Hl. Messe zu gehen: **In der Mochoritsch-Kapelle in Rückersdorf** wird **seit 1. Mai bis 18. September** jeden Sonntag und jeden Feiertag um 20 Uhr eine Hl. Messe gefeiert.

EINLADUNG ZUR GEBETSSTUNDE / VABILO K MOLITVENI URI: Um einer Bitte unserer Gurker Diözese zu entsprechen, laden wir Sie ein:

- am Donnerstag, den 4. August um 18 Uhr zur Gebetsstunde vor dem Allerheiligsten und dann anschließend um 19 Uhr zur Hl. Messe.

- am Freitag, den 5. August ab 7 Uhr zur Gebetsstunde vor dem Allerheiligsten und dann anschließend um 8.00 Uhr zur Hl. Messe.

Liebe Pfarrangehörige, widmen wir dieses sommerliche Gebetsopfer unserer Diözese in Wahrnehmung ihrer geistlichen Botschaft.

Wenn es Ihnen nicht möglich ist, die Hl. Messe zu besuchen, kommen Sie zur Gebetsstunde und wenn es Ihnen andererseits nicht möglich ist, zur Gebetsstunde zu kommen, besuchen Sie die Hl. Messe.

V imenu škofije vas vabimo k večerni in jutranji molitveni uri: **v četrtek, 4. avgusta, ob 18. uri k enourni molitveni** uri pred Najsvetejšim in ob 19. uri k sv. maši.

V petek, 5. avgusta, ob 7. uri k enourni molitveni uri pred Najsvetejšim, nato bo sv. maša, ob 8. uri.

Dragi farani, vse, ki morete, tudi otroke in mladino, ki imajo počitnice, vabimo k molitveni uri in k sv. maši. Če ne morete k sv. maši, pridite k molitveni uri in če ne morete k molitveni uri, pridite k sv. maši. Kako lepo bo, da bomo v tem poletnem mesecu skupaj slavili Boga Stvarnika.

Vsem, ki greste v mesecu juliju na dopust, želim prijeten oddih. Opazujte Božje stvarstvo in se odpočijte ter se srečno vrnite na svoje domove!!! /

31.07. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 18.

NEDELJA MED LETOM - Hl. Ignatius von Loyola (1491-1556), Priester, Ordensgründer / sv. Ignacij Lojolski, duhovnik in ustanovitelj jezuitov

Um/ob. 10.00 Uhr/uri Hl. Messe / sv. maša za / für: Josef und Katharina Zippusch (139/16); Ignaz Tanzer - 30 Tag-Verrichtung (191/16)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Noah Wedenig - Yvonne Gomernik ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Pirouc Melitta und Glinik Michael

04.08. Donnerstag der 18. Woche im Jahreskreis / Četrtek 18. tedna med letom - Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars / sv. Janez Marija Vianney, arški župnik (1786-1859)

Um 18.00 Uhr Gebet vor dem Allerheiligsten / Ob 18. uri molitev pred Najsvetejšim

Um/ob 19.00 Uhr/ uri Hl. Messe / sv. maša za / für: Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre (169/16); Martin Mitsche (214/16)

05.08. Freitag der 18. Woche im Jahreskreis / Petek 18. tedna med letom - Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom / Posvetitev rimske bazilike sv. Marije Snežne

Um 7.00 Uhr Gebet vor dem Allerheiligsten / Ob 7. uri molitev pred Najsvetejšim

Um/ob 8.00 Uhr/ uri Hl. Messe / sv. maša za / für: Leonhard Kogoj (26/16)

der Gottesmutter / sv. Joahim in Ana, starša Matere Božje
In Bad Eisenkappel Hl. Messen (Wallfahrtsort – Hl. Joachim und hl. Anna) um 7.30, 8.30, und um 10.00 Uhr. Um 9.30 Uhr ist das Gebet des Rosenkranzes / V Železni Kapli bodo na praznik svetega Joahima in svete Ane, sv. maše ob 7.30, 8.30 in ob 10. uri. Ob 9.30 bo molitev rožnega venca.

27.07. Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis / Sreda 17. tedna med letom - Gorazd, Kliment (+916) in drugi učenci Cirila in Metoda; Natalija, mučenka

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Rosalia Markowitz (304/16)

28.07. Donnerstag der 17. Woche im Jahreskreis / Četrtek 17. tedna med letom

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Olga Kogoj (71/16)

30.07. Samstag der 17. Woche im Jahreskreis / Sobota 17. tedna med letom - Hl. Petrus Chrysologus, Bischof von Ravenna, Kirchenlehrer / Sv. Peter Krizolog, škof in cerkveni učitelj (380-450)

Um/ob 19.00 Uhr/ uri Hl. Messe / sv. maša za / für:
Marija in Jožef Starz in Vazarjeve od hiše umrle (209/16)

LEKTOREN – LEKTORJI: Glinik Adolf und Mitsche Erich

Allen, die Sie im Juli auf Urlaub gehen, wünsche ich eine gute Erholung. Seien Sie aufmerksam gegenüber der Göttlichen Schöpfung, kommen Sie zur inneren Ruhe und kehren Sie wohlbehalten nach Hause zurück!!

Martin Horvat
Pfarrprovisor-župnijski upravitelj

10.07. 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 15. NEDELJA MED LETOM - Hl. Knud, König von Dänemark, Märtyrer; Hl. Erich, König von Schweden, Märtyrer, Hl. Olaf, König von Norwegen
Achtung: Um / ob 8.30 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za : Otto Jeuschnikar (311/15); Eduard Tazol (332/16)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Victoria Micheuz - Christina Micheuz ter prostovoljci / und Freiwillige
LEKTOREN – LEKTORJI: Lobnik Valentina und Zich Romy

Um/ob 10.00 Uhr / uri – Pfarrfest-Kirchtag in St. Philippen / Farni praznik v Šent Lipšu

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den Missions-Theologen (*Olivier Randriatsihoarana*) im bereitgestellten Körbchen. / Nabirka za misijonskega bogoslovca. Lahko darujete v košarico, ki je na mizici ob ambonu.

14.07. Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis / Četrtek 15. tedna med letom - Hl. Kamillus von Lellis, Priester, Ordensgründer (1550-1614) / Sv. Kamil de Lellis, duhovnik in redovni ustanovitelj

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Anton Pajantschitz (210/16)

16.07. Samstag der 15. Woche im Jahreskreis / Sobota 15. tedna med letom - Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel / Karmelska Mati Božja;

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Rosemarie Košmrlj (106/16); Franziska und Josef Purkowitz (208/16); Georg Tazoll, Angela und Christian Hribar und Franz Haderlapp (218/16)

LEKTOREN – LEKTORJI: Glinik Adolf und Mag. Urban Rudolf

17.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 16. NEDELJA MED LETOM

Um/ob 8.30 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:
Marija in Rudi Urban in od hiše pomrli (211/16); Traudi Greiner, Fini in Miha Einspieler (212/16)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Katharina Hrowath - Chiara Woschitz ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Hren Petra und Mitsche Erich

Um / ob 10.00 Uhr Hl. Messe beim Feuerwehrhaus in Altendorf, Pfarre St. Philippen / Sv. maša ob 10. uri pri gasilskem domu v Stari vasi, v šentlipški fari

20.07. Mittwoch der 16. Woche im Jahreskreis / Sreda 16. tedna med letom - Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrer in Antiochien / Sv. Marjeta Antiohijska (+307), mučenka; Hl. Apollinaris, Bischof, Märtyrer / sv. Apolinarij, škof in mučenec (1. oziroma 2. stoletje)

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Peter Starz und Eltern und Rochus und Mathilde Messner (188/16)

23.07. Samstag der 16. Woche im Jahreskreis / Sobota 16. tedna med letom - Hl. Brigitta von Schweden (1302-1373), Mutter, Ordensgründerin, Mitpatronin Europas / sv. Brigita Švedska, mati, ustanoviteljica redovniškega reda in sozavetnica Evrope

Um/ob 19.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Mathilda Sitar (302/16)

LEKTOREN – LEKTORJI: Glinik Adolf und Glinik Michael

24.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 17. NEDELJA MED LETOM

- Hl. Christophorus, Märtyrer (+250) in Kleinasien / Krištof, mučenec iz Male Azije
HL. MESSE UM 10.00 UHR BEIM FEUERWEHRHAUS IN MIKLAUZHOF / OB 10.00 URI SV. MAŠA PRI GASILSKEM DOMU V MIKLAVČEVEM

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša für/za Pfarrangehörige / za farane; za vse rajne gasilce Prostovoljnega gasilskega društva Miklavčevo – für die verstorbenen Feuerwehr-Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof (00,00); Berta Schippel (326/16)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Julia Stuller - Fabian Petschnig ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Feuerwehrmänner und Kampusch Ferdinand

26.07. Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis / Torek 17. tedna med letom – Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern